

I

| Бр. <u>3</u><br>Br. _____  | УЧЕНИК — UČENIK | РОДИТЕЉ — RODITELJ<br>(отац или мати) — (otac ili mati) | СТАРАТЕЉ<br>STARATELJ            | ДОМАЋИН — DOMAĆIN<br>(код кога је у стану)<br>(kod koga je u stanu)   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
|--|-----------------|---|----------------------------------|---|--------------------------|--|--|----------------|---|----|-----|-----------------|--|--|--|
| Име и презиме: <u>Аруџић И. Трацић</u><br>Ime i prezime: _____               |                 | Име и презиме<br>Ime i prezime                          | <u>Успашено</u><br><u>Аруџић</u> |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
| Рођен: <u>20. Јула 1917 год.</u><br>Rodjen: _____                            |                 | Занимање<br>Zanimanje                                   | <u>Управник</u>                  |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
| Место рођења: <u>Београд - Београд. Гласа</u><br>Mesto rođenja: _____        |                 | Становање<br>Stanovanje                                 |                                  |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
| Народност и поданство: <u>Еврејка С.Х.С.</u><br>Narodnost i podanstvo: _____ |                 | Имао благодетењање — Imao blagodejanje                  |                                  | <table border="1" style="font-size: 0.8em;"> <tr> <th colspan="3">ТРОМЕСЕЧЈЕ<br/>TROMESEČJE</th> <th rowspan="2">Свѣра<br/>Svega</th> </tr> <tr> <th>I</th> <th>II</th> <th>III</th> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Динара — Dinara</td> </tr> </table> | ТРОМЕСЕЧЈЕ<br>TROMESEČJE |  |  | Свѣра<br>Svega | I | II | III | Динара — Dinara |  |  |  |
| ТРОМЕСЕЧЈЕ<br>TROMESEČJE   |                 |   | Свѣра<br>Svega                   |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
| I  | II              | III   |                                  |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
| Динара — Dinara  |                 |   |                                  |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
| Вероисповест: <u>Мојсијева</u><br>Verospovest: _____                         |                 | Из државне касе — Iz državne kase                       |                                  |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |
|  |                 | Из фонда — Iz fonda                                     |                                  |   |                          |  |  |                |   |    |     |                 |  |  |  |

**УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA**

| К  | ПРЕДМЕТИ — PREDMETI                       | ТРОМЕСЕЧЈЕ — TROMESEČJE                            |    |                  | Годишња оцена успеха, владања и т.д.<br>Godišnja ocena uspeha, vladanja i t. d. | Оцена разредних испита<br>Ocena razrednih ispita | Оцена текућих испита<br>Ocena tečajnih ispita  | Где је и шта пре тога учио?<br>Gde je i šta pre toga učio?   |
|--|---|--|----|------------------|---|--|--|--|
|  |   | I  | II | III              |   |  |  |  |
| У<br>Ч<br>Е<br>Н<br>И<br>К<br>О<br>У<br>Ч<br>Е<br>Н<br>И<br>Ц<br>А | Веронаука — Veronauka                     |  |    |                  | <u>Врло добар (4)</u>   |  |  | <p><u>IV раз. сем. шк. у Београду</u></p> <p><b>Напомена:</b> Када је досељен? одсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит? по чијој одлуци (увећ навести и број деловодника)?</p> <p><b>Напомена:</b> Kada je doseljen? odseljen? ispisaо se? otpušten? polagao ispit? po čijoj odluci (uvek navesti i broj delovodnika)?</p> <p><u>Учесник приватних ученика отоманског ислама по одобрењу Министарства Просвете С.Х.С. бр. 14.557 од 23. V-1919 год.</u></p> |
|  | Српско-хрват. језик — Srpsko-hrvat. jezik |  |    |                  | <u>Врло добар (4)</u>   |  |  |  |
|  | Немачки језик — Nemački jezik             |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Француски језик — Francuski jezik         |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Руски језик — Ruski jezik                 |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Латински језик — Latinski jezik           |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Грчки језик — Grčki jezik                 |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Земљопис — Zemljopis                      |  |    |                  | <u>Вр. добар (4)</u>  |  |  |  |
|  | Историја — Istorija                       |  |    |                  | <u>Добар (3)</u>  |  |  |  |
|  | Јестаственица — Jestastvenica             |  |    |                  | <u>Добар (3)</u>  |  |  |  |
| У<br>Ч<br>Е<br>Н<br>И<br>Ц<br>А                                    | Физика — Fizika                           |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Хемија — Hemija                           |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Математика — Matematika                   |  |    |                  | <u>Добар (3)</u>  |  |  |  |
|  | Нацртна геометрија — Nacrtna geometrija   |  |    |                  |   |  |  |  |
| В<br>Е<br>Ш<br>Т<br>И<br>Н<br>Е                                    | Филоз. пропедевтика — Filoz. propedevtika |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Цртање — Crtanje                          |  |    |                  | <u>Добар (2)</u>  |  | <p>Издано му: _____<br/>Izdano mi: _____</p> <p>Телесни недостаци: _____<br/>Telesni nedostaci: _____</p> <p>уверење<br/>uverenje<br/>дупликат уверења<br/>duplikat uverenja<br/>сведочанство <u>1-III-1929. 25. 498.</u><br/>svedočanstvo<br/>дупликат сведочанства<br/>duplikat svedočanstva</p> |  |
|  | Писање — Pisanje                          |  |    |                  | <u>Добар (3)</u>  |  |  |  |
|  | Гимнастика — Gimnastika                   |  |    |                  | <u>Добар (2)</u>  |  |  |  |
|  | Певање — Pevanje                          |  |    |                  | <u>Добар (3)</u>  |  |  |  |
| <u>Устеник рудни руд</u>   |   |  |    | <u>Добар (2)</u> |   |  |  |  |
| В<br>Е<br>Ш<br>Т<br>И<br>Н<br>Е                                    | Владање — Vladanje                        |  |    |                  |   |  | <p><b>Кривице и казне:</b> врста кривице, казне, чија, дан и бројем одлуке.<br/><b>Kriviце i kazne:</b> vrsta krivice, kazne, čija, dan i brojem odluke.</p>   |  |
|  | Вредноћа — Vrednoća                       |  |    |                  |   |  |  |  |
|  | Изостанци<br>Izostanci                    | оправдани — opravdani<br>неоправдани — neopravdani |    |                  |   |  |  |  |
| Напомене о овом ученику: — Napomene o ovom učeniku:                |   |  |    |                  |   |  |  |  |
| учење: — učenje: _____   |   |  |    |                  |   |  |  |  |
| понашање: — ponašanje: _____                                       |   |  |    |                  |   |  |  |  |
| опште: — opšte: _____  |   |  |    |                  |   |  |  |  |

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД